

919 \$ vagueza

I vagueness

Sinónimos:

920 vaguidade

Termos Relacionados:

741 ambiguidade

906 reconhecimento

Classificação:

Pragmática

Definição:

Diz-se que um enunciado sofre de vagueza (ou vaguidade) quando, de algum modo, a sua força ilocutória não é explícita por falta de informação ou devido à existência de referências obscuras. O facto de um enunciado ser vago pode fazer com que o seu reconhecimento por parte do alocutário se não verifique ou demore a verificar-se. Exemplo: "a minha casa foi assaltada" é um enunciado vago quando enunciado por alguém que tem duas casas de habitação permanente.

Fonte: LEVINSON (1983).

920 \$ vaguidade

I vagueness

Sinónimos:

919 vagueza

Termos Relacionados:

741 ambiguidade

906 reconhecimento

Classificação:

Pragmática

Definição:

Diz-se que um enunciado sofre de vagueza (ou vaguidade) quando, de algum modo, a sua força ilocutória não é explícita por falta de informação ou devido à existência de referências obscuras. O facto de um enunciado ser vago pode fazer com que o seu reconhecimento por parte do alocutário se não verifique ou demore a verificar-se. Exemplo: "a minha casa foi assaltada" é um enunciado vago quando enunciado por alguém que tem duas casas de habitação permanente.

Fonte: LEVINSON (1983).

3716 \$ valor aspectual

F valeur aspectuelle

Classificação:

Semântica

Definição:

Valor referencial da categoria aspecto, que, em cada enunciação, resulta da localização de uma relação predicativa em relação aos parâmetros enunciativos temporais que integram o sistema referencial. Em português, o valor aspectual é marcado pelos tempos gramaticais, podendo ser complementado por outros constituintes da frase. Tradicionalmente, são dois os valores aspectuais: perfectivo (a partir de um localizador temporal exterior à sequência de instantes associada ao acontecimento, este é construído como realizado - "ele almoçou"); imperfectivo (a partir de um localizador temporal que coincide com um dos instantes da sequência associada ao acontecimento, este é construído como estando em curso - "ele está a almoçar", "ele estava a almoçar quando o vi").

Fonte: CAMPOS & XAVIER (1991).

3599 \$ valor modal

I modal value
F valeur modale

Termos Relacionados:

3614 enunciado
3598 modalização
1748 modo

Classificação:
Semântica

Definição:

Valor referencial da categoria modalidade que resulta, em cada enunciação, da localização da relação predicativa em relação à classe de sujeitos enunciadores que integram o sistema referencial. Todo o enunciado é caracterizado, pelo menos, por um valor modal. São valores modais a asserção estrita, a interrogação, a injunção, a dúvida, etc. São marcadores de valores modais os chamados verbos modais ("poder", "dever", "ter de", etc.), os modos verbais (indicativo), alguns tempos gramaticais (imperfecto, futuro, condicional), diferentes tipos de lexemas e de partículas associados à curva entonacional que acompanha o enunciado.

3628 \$ valor referencial

I referencial value
F valeur référentielle

Termos Relacionados:

3601 categoria gramatical
3604 noção
3600 relação predicativa

Classificação:
Semântica

Definição:

Valor que se atribui às diferentes noções gramaticais, e que resulta da localização de uma relação predicativa num sistema referencial. Por exemplo, da localização da relação predicativa em relação aos parâmetros enunciativos temporais que integram o sistema referencial resultam os valores referenciais de tempo e aspecto.

Fonte: CULIOLI (1985).

3717 \$ valor temporal

I tense value
F valeur temporelle

Termos Relacionados:

1546 aspecto
3625 enunciação
3600 relação predicativa

Classificação:
Semântica

Definição:

Valor referencial da categoria tempo que resulta, em cada enunciação, da localização da relação predicativa em relação aos parâmetros enunciativos temporais que integram o sistema referencial. Os valores temporais - anterioridade, simultaneidade, posterioridade (em relação a um localizador) - são basicamente marcados pelos tempos gramaticais, sendo especificados por adverbiais de localização temporal.

Fonte: CAMPOS & XAVIER (1991).

878 \$ variável

I variable

Classificação:
Sociolinguística

Definição:

Representação de um elemento pertencente a uma classe ou a uma categoria de objectos, eventos ou situações dentro das quais podem variar instâncias específicas.

Fonte: COZBY (1985).

3031 \$ variável

I variable

F variable

Classificação:
Semântica

Definição:

Elemento representado por um símbolo que não substitui determinado objecto mas que indica que um determinado predicado se lhe aplica.

Fonte: PARTEE et alii (1990).

3567 \$ variável

I variable
F variable

Termos Relacionados:
1869 categoria vazia
3562 ligação

Classificação:
Sintaxe

Definição:
Uma categoria A é uma variável se e só se for uma categoria vazia numa posição A e estiver ligada localmente por B numa posição A-barra.

Fonte: CHOMSKY (1981).

879 \$ variável dependente

I dependent variable

Termos Relacionados:
880 variável independente

Classificação:
Sociolinguística

Definição:
Variável dependente do nível da variável independente manipulada.

Fonte: COZBY (1985).

880 \$ variável independente

I independent variable

Termos Relacionados:
879 variável dependente

Classificação:
Sociolinguística

Definição:
Variável a testar que se manipula de modo a observar o seu efeito na variável dependente.

Fonte: COZBY (1985).

3032 \$ variável proposicional

I propositional variable
F variable propositionel

Classificação:
Semântica

Definição:

Símbolo utilizado para representar uma proposição atômica num cálculo lógico, permitindo assim enunciar axiomas que são verdadeiros independentemente das proposições particulares que se podem substituir às variáveis proposicionais. As letras "p", "q" "r",... são normalmente usadas como variáveis proposicionais. Por vezes, utiliza-se também "p", "q", "r"... para qualquer fórmula bem formada arbitrária, atômica ou complexa.

Fonte: LYONS (1977).

3568 \$ variável sintáctica

I syntactic variable
F variable syntaxique

Termos Relacionados:

1869 categoria vazia
3562 ligação
3567 variável

Classificação:
Sintaxe

Definição:

Categoria vazia deixada na posição básica pelo movimento de um sintagma Q.

Fonte: CHOMSKY (1981).

876 \$ variabilidade

I variability

Classificação:
Sociolinguística

Definição:

Quantidade de dispersão de valores em relação a um valor central.

Fonte: COZBY (1985).

848 \$ variação

I variation
F variation

Classificação:
Linguística Histórica

Definição:

Fenómeno pelo qual uma determinada língua nunca é, numa dada época, lugar e grupo social, igual ao que era numa outra época, num outro lugar e num outro grupo social. A variação diacrónica é o objecto de estudo da gramática e da linguística históricas, a variação no espaço é objecto de estudo da geografia linguística e da dialectologia. A sociolinguística ocupa-se da variação social.

Fonte: DUBOIS et alii (1973).

437 \$ variação linguística em tempo aparente

I stylistic variation

Classificação:
Sociolinguística

Definição:

Diferenças no discurso falado ou escrito de um indivíduo ou de um grupo de indivíduos conforme a situação, o tópico, o interlocutor e o espaço. Pode ser observada sincronicamente no uso que os diferentes grupos etários fazem dos sons, palavras, expressões ou estruturas fráscas.

Fonte: RICHARDS, PLATT & WEBER (1985).

1327 \$ variação livre

I free variation
F variation libre

Classificação:
Fonética

Definição:

Existência de vários sons que concretizam o mesmo fonema, não perdendo este a sua identidade. Esta variação pode dar-se na fala de diferentes indivíduos, ou de um mesmo indivíduo em diferentes situações.

Fonte: TROUBETZKOY (1939).

877 \$ variação sistemática

I systematic variance

Classificação:
Sociolinguística

Definição:

Variabilidade num conjunto de valores resultante da variável independente. Do ponto de vista estatístico, a variação da média de cada grupo em relação à média geral do total de sujeitos.

Fonte: COZBY (1985).

573 \$ variante

I variant
F variante

Termos Relacionados:

453 aparato crítico
454 aparato de variantes
490 crítica textual
491 edição crítica

Classificação:
Filologia

Definição:
Lugar do texto em que ocorre divergência entre dois ou mais testemunhos.

2172 \$ variante

I variant

Sinónimos:
1528 forma variante

Classificação:
Termos Gerais

Definição:
Forma linguística que corresponde a uma das alternativas de um dado conjunto, num contexto determinado. Este conceito é fundamental à noção de alo-, como em alofone, alomorfe, etc.

Fonte: CRYSTAL (1980a).

1258 \$ variante alofónica

I allophonic variant

Sinónimos:
274 alofone

Classificação:
Fonologia
Fonética

Definição:
Variante fonética de um fonema. Os alofones ou variantes alofónicas de um mesmo fonema constituem as suas realizações fonéticas, sendo, na maior parte dos casos, predizíveis a partir do contexto e podendo ser descritos em termos de regras fonológicas.

Fonte: LADEFOGED (1982).

974 \$ variante combinatória

I combinatorial variant
F variante combinatoire

Sinónimos:

975 variante condicionada
976 variante contextual

Termos Relacionados:

274 alofone

Classificação:

Fonética
Fonologia
Termos Gerais

Definição:

Variante que pode ocorrer em qualquer dos domínios da língua e cuja escolha obedece a restrições de contexto. Em fonologia e fonética, este termo aplica-se a cada um dos sons de um conjunto de sons semelhantes entre si, do ponto de vista acústico ou articulatório, que numa dada língua nunca se apresentam no mesmo contexto fónico.

Fonte: TROUBETZKOY (1939).

975 \$ variante condicionada

I conditioned variant
F variante conditionnée

Sinónimos:

974 variante combinatória
976 variante contextual

Termos Relacionados:

274 alofone

Classificação:

Fonética
Fonologia
Termos Gerais

Definição:

Variante que pode ocorrer em qualquer dos domínios da língua e cuja escolha obedece a restrições de contexto. Em fonologia e fonética, este termo aplica-se a cada um dos sons de um conjunto de sons semelhantes entre si, do ponto de vista acústico ou articulatório, que numa dada língua nunca se apresentam no mesmo contexto fónico.

Fonte: TROUBETZKOY (1939).

976 \$ variante contextual

I contextual variant
F variante contextuelle

Sinónimos:

974 variante combinatória

975 variante condicionada

Termos Relacionados:

274 alofone

Classificação:

Fonética

Fonologia

Termos Gerais

Definição:

Variante que pode ocorrer em qualquer dos domínios da língua e cuja escolha obedece a restrições de contexto. Em fonologia e fonética, este termo aplica-se a cada um dos sons de um conjunto de sons semelhantes entre si, do ponto de vista acústico ou articulatorio, que numa dada língua nunca se apresentam no mesmo contexto fónico.

Fonte: TROUBETZKOY (1939).

2176 \$ variante livre

I free variant

F variante libre

Classificação:

Termos Gerais

Definição:

Variante cuja escolha não obedece a restrições enunciáveis, nem é previsível por situações contextuais.

Fonte: TROUBETZKOY (1939).

1526 \$ variante morfémica

F variante morphémique

Sinónimos:

2294 alomonema

1523 alomorfe

Classificação:

Morfologia

Definição:

Variante de um morfema determinada pelo contexto. O termo alomonema, utilizado por Martinet, recobre a distinção entre alomorfemas e alossemantemas. Exemplo: amá-vel / ama-bil-idade.

3269 \$ variante morfológica

I morphological variant
F variante morphologique

Classificação:
Terminologia

Definição:
Cada uma das variantes estruturais ou gramaticais de um termo.

Fonte: BOUTIN-QUESNEL et alii (1985).

3270 \$ variante ortográfica

I spelling variant
F variante orthographique

Classificação:
Terminologia

Definição:
Cada uma das grafias existentes para um termo.

Fonte: BOUTIN-QUESNEL et alii (1985). / NORMALISATION FRANÇAISE (1990).

3271 \$ variante sintáctica

I syntactical variant
F variante syntaxique

Classificação:
Terminologia

Definição:
Cada uma das variantes de um termo complexo.

Fonte: BOUTIN-QUESNEL et alii (1985).

1897 \$ variantes adiaforas

Termos Relacionados:

490 crítica textual

491 edição crítica

Classificação:
Filologia

Definição:
Variantes que se apresentam ao editor do texto crítico com uma correcção, uma autenticidade, ou uma legitimidade, que não parecem poder ser postas em causa.

Fonte: BLECUA (1983).

393 \$ variedade linguística

I variety

Classificação:
Sociolinguística

Definição:

Expressão linguística sistematicamente controlada por variáveis situacionais. Por vezes, a diferenciação situacional no âmbito da língua pode ser facilmente estabelecida, como acontece com as variedades regionais (português Europeu vs português do Brasil). Noutros casos, a distinção é mais difícil de estabelecer, como acontece com variedades sociais e variedades ocupacionais ou profissionais, sobretudo porque a sua definição envolve a intersecção de diversas variáveis (sexo, idade, ocupação, etc.). O termo variedade pode englobar os conceitos de dialecto, registo e falar, havendo também autores que o utilizam num sentido mais restrito de diferenciação situacional dentro de um determinado dialecto, como por exemplo gírias profissionais.

Fonte: CRYSTAL (1980a).

144 \$ vazio estrutural

I structural hole

Sinónimos:
129 casa vazia

Termos Relacionados:
43 atracção

Classificação:
Linguística Histórica

Definição:

Considerando o conjunto de traços distintivos que funcionam dentro de um dado sistema fonológico, constituem casas vazias, ou vazios estruturais, desse sistema todas as combinações potenciais, não actualizadas, de traços distintivos. O preenchimento de casas vazias cria novas oposições fonológicas ou refaz correlações sem aumentar o número de traços distintivos.

306 \$ véu palatino

I velum
F voile du palais

Sinónimos:
304 palato mole
305 velum

Classificação:
Fonética

Definição:

Parte móvel e não óssea do palato que continua o palato duro e culmina na úvula.

Fonte: CRYSTAL (1980a).

3273 \$ vedeta

I main entry
F vedette

Classificação:
Terminologia
Lexicologia

Definição:

Designação de uma noção que figura no início de uma ficha terminológica. A vedeta é geralmente um termo que constitui a entrada de uma ficha terminológica e que se apresenta na sua ordem sintagmática normal e na sua forma não marcada.

Fonte: BOUTIN-QUESNEL et alii (1985). / NORMALISATION FRANÇAISE (1990).

374 \$ velarização

I velarisation
F vélarisation

Termos Relacionados:
296 articulação secundária

Classificação:
Fonética
Linguística Histórica

Definição:

Termo geral que designa uma articulação secundária em que a parte posterior da língua se move em direcção ao palato mole. Esta articulação secundária caracteriza os sons velarizados. Exemplo: o /l/ final de sílaba, em português é uma consoante labial alveolar velarizada.

Fonte: CRYSTAL (1980a).

1111 \$ velocidade

I rate
F débit

Sinónimos:
1112 débito

Termos Relacionados:
599 duração
595 quantidade

Classificação:
Prosódia
Fonologia
Fonética

Definição:

Termo que se refere à velocidade de produção de fala. Contrastes com o débito de elocução são analisados na fonética e na fonologia suprasegmentais. O débito juntamente com a intensidade e a altura fazem parte do estudo do ritmo. As línguas possuem débitos diferentes; o débito pode ainda diferir na fala individual (número de sílabas por segundo, palavras por minuto, incidência de pausas). Numa dada norma é possível variar o débito para obter efeitos sociais ou semânticos particulares.

Fonte: CRYSTAL (1980a).

305 \$ velum

I soft palate
velum
F velum

Sinónimos:

304 palato mole
306 véu palatino

Classificação:

Fonética

Definição:

Parte móvel e não óssea do palato que continua o palato duro e culmina na úvula.

Fonte: CRYSTAL (1980a).

1698 \$ verbalização

I verbalization
F verbalisation

Termos Relacionados:

1607 derivação
1683 parassíntese
1469 verbo

Classificação:

Morfologia

Definição:

Processo morfológico, derivacional, de formação de verbos. Em português a forma de base - radical ou palavra - pode ser um adjetivo (verbalização deadjectival), um nome (verbalização denominal) ou um verbo (verbalização deverbal). Exemplos: rico → enriquecer; ramo →ramificar; saltar →saltitar.

1469 \$ verbo

Ab \$ V
I verb
F verbe

Termos Relacionados:

1718 categoria sintáctica
1589 conjugação
1609 deverbais
1628 flexão verbal
1698 verbalização

Classificação:

Morfologia
Sintaxe

Definição:

Elemento que pode exibir contrastes morfológicos de tempo, aspecto, voz, modo, pessoa e número. É habitual a distinção entre verbos transitivos e intransitivos, relacionada com a existência ou inexistência de objecto do verbo. Distinguem-se ainda verbos principais, auxiliares e modais, em função do seu significado e construções. De um modo geral, os verbos apresentam uma conjugação completa, mas há verbos, chamados defectivos, que não podem ser conjugados em determinados tempos ou pessoas. O verbo é o núcleo do SV. Este pode ter um ou mais complementos, ou não ter complemento.

Fonte: CHOMSKY (1981).

2362 \$ verbo abundante

Termos Relacionados:

1720 participípio
1469 verbo

Classificação:

Morfologia

Definição:

São chamados abundantes os verbos que possuem duas ou mais formas equivalentes. Na quase totalidade dos casos, essa abundância ocorre apenas no participípio que, em certos verbos, se apresenta com uma forma reduzida ou diferente da forma regular em -ado ou -ido. Exemplos: aceitado / aceite; entregado / entregue; elegido / eleito; exprimido / expresso; extinguido / extinto.

Fonte: CUNHA & CINTRA (1984).

1470 \$ verbo auxiliar

Ab \$ V[+aux]

I auxiliary verb

F verbe auxiliaire

Termos Relacionados:

1457 oração pequena
1450 predicação
3592 verbo lexical
3593 verbo temático

Classificação:

Sintaxe

Definição:

Núcleo de um SV que tem como complemento uma oração pequena contendo uma predicação. Ao contrário dos verbos lexicais, os verbos auxiliares não atribuem papel temático.

Fonte: STOWELL (1983).

2336 \$ verbo defectivo

I defective verb
F verbe défectif

Termos Relacionados:

1725 defectividade
1633 forma defectiva

Classificação:

Morfologia

Definição:

Verbos cuja conjugação é incompleta. Em regra, faltam as formas correspondentes às pessoas do singular e à terceira pessoa do plural do indicativo presente que são ríztônicas, faltando conseqüentemente o conjuntivo presente e a 2a. pessoa singular do imperativo. É na 3a. conjugação que há um número bastante apreciável de verbos defectivos. As formas inexistentes de um verbo defectivo são supridas pelas de um verbo sinónimo (ex. nós precavemos / eu acautelo); pelas de um verbo que constitui com o defectivo um par de palavras divergentes (vós remis/tu redimes). Convém não confundir os verbos defectivos, os impessoais e os unipessoais, que, pela sua significação e aplicação, só têm 3a. pessoa.

1699 \$ verbo depoente

F verbe déponent

Termos Relacionados:

1469 verbo

Classificação:

Morfologia

Definição:

Verbos latinos que tinham uma forma especial distinta da forma activa. A forma depoente era idêntica à da voz passiva, mas com outra significação. Em latim clássico o sentido dos verbos depoentes era o de voz activa; mas de início eles indicavam uma voz reflexiva ou medial. Na evolução românica os verbos depoentes perderam a sua forma típica e adquiriram as desinências de voz activa.

Fonte: CÂMARA (1984).

1475 \$ verbo ergativo

I ergative verb
F verbe ergative

Sinónimos:
1476 verbo inacusativo

Classificação:
Sintaxe

Definição:
Núcleo de um SV que contém um complemento SN seleccionado mas não projecta um argumento externo. O argumento interno é tipicamente um tema que concorda com as marcas de acordo da flexão verbal e é, portanto, o sujeito da oração. Os verbos ergativos constituem um subgrupo dos verbos intransitivos da gramática tradicional. Exemplo: [o João (tema)] [chegou] ou [chegou [o João (tema)]]].

Fonte: BURZIO (1981) / BURZIO (1986).

2708 \$ verbo factivo

I factive

Termos Relacionados:
2688 contrafactivo
2707 factividade
2761 verbo não-factivo

Classificação:
Semântica

Definição:
Termo usado para classificar um tipo de verbos que ao ocorrer numa frase determinam que o locutor se compromete com a verdade da proposição expressa na oração complemento. Verbos como "saber", "compreender", "perceber", etc são verbos factivos. Por exemplo, na frase "a Maria sabe que o João é bom rapaz", o uso do verbo "saber" compromete o falante com a verdade de "o João é bom rapaz". Se, na mesma frase, o verbo "saber" for substituído por "acreditar", a verdade da proposição da oração complemento já não pode ser assumida, pelo que estamos perante uma construção não-factiva.

Fonte: LYONS (1977).

2363 \$ verbo impessoal

Termos Relacionados:
1469 verbo

Classificação:
Morfologia

Definição:
Verbos que ocorrem apenas na terceira pessoa do singular e, geralmente, exprimem fenómenos da natureza, como "chover" e "trovejar". Outros verbos podem ainda ser considerados impessoais quando integrados em expressões como: "há flores no jardim".

Fonte: CUNHA & CINTRA (1984).

1476 \$ verbo inacusativo

I inaccusative verb
F verbe inacusative

Sinónimos:

1475 verbo ergativo

Classificação:

Sintaxe

Definição:

Núcleo de um SV que contém um complemento SN seleccionado mas não projecta um argumento externo. O argumento interno é tipicamente um tema que concorda com as marcas de acordo da flexão verbal e é, portanto, o sujeito da oração. Os verbos ergativos constituem um subgrupo dos verbos intransitivos da gramática tradicional. Exemplo: [o João (tema)] [chegou] ou [chegou [o João (tema)]]].

Fonte: BURZIO (1981) / BURZIO (1986).

1473 \$ verbo intransitivo

I intransitive verb
F verbe intransitive

Classificação:

Sintaxe

Definição:

Núcleo de um SV que não tem nenhum complemento SN ou SC que reja directamente. O verbo intransitivo projecta um argumento externo, que é o especificador do SFLEX, i.e., o sujeito da oração. Este é tipicamente um Agente.

Exemplo: [o João] [telefonou] SN agente SV.

Fonte: CHOMSKY (1981).

2364 \$ verbo irregular

I irregular verb

Termos Relacionados:

1469 verbo

Classificação:

Morfologia

Definição:

Verbos que apresentam irregularidades na flexão ou no radical (exs. dar/dou; medir/meço). Num verbo irregular pode haver formas perfeitamente regulares. É necessário não confundir irregularidade verbal com certas discordâncias gráficas que aparecem em formas do mesmo verbo (exs. ficar/fiquei; caçar/cecei;

chegar/cheguei).

Fonte: CUNHA & CINTRA (1984).

3592 \$ verbo lexical

I lexical verb
F verbe lexical

Sinónimos:

2166 verbo principal
3593 verbo temático

Termos Relacionados:

1470 verbo auxiliar

Classificação:

Sintaxe

Definição:

Núcleo de um SV que selecciona pelo menos um argumento associado a um papel temático.

Fonte: CHOMSKY (1981).

2761 \$ verbo não-factivo

I non-factive

Termos Relacionados:

2688 contrafactivo
2707 factividade
2708 verbo factivo

Classificação:

Semântica

Definição:

Contrastado com factivo e contrafactivo, o termo é usado para referir um tipo de verbos cuja utilização não determina a verdade da proposição expressa na oração complemento, como acontece com os verbos factivos. Por exemplo, na frase "a Maria acha que o João lhe roubou o livro", o verbo "achar" torna indeterminado o valor da proposição "o João roubou-lhe o livro", ao contrário do que se passa com a frase "a Maria sabe que o João lhe roubou o livro", em que o verbo "saber" determina a verdade de tal proposição. No primeiro caso estamos perante uma construção não-factiva, no segundo perante uma construção factiva.

Fonte: LYONS (1977).

728 \$ verbo performativo

I performative verb
F verbe performatif

Termos Relacionados:

683 acto de fala
726 enunciado constativo
727 enunciado performativo

Classificação:

Pragmática

Definição:

De acordo com a teorização de Austin, é dito performativo o verbo que ao ser enunciado realiza a acção que significa.

Fonte: AUSTIN (1962).

2166 \$ verbo principal

Sinónimos:

3592 verbo lexical
3593 verbo temático

Classificação:

Sintaxe

Definição:

Núcleo de um SV que selecciona pelo menos um argumento associado a um papel temático.

Fonte: CHOMSKY (1981).

3697 \$ verbo psicológico

I psychological verb
F verbe psychologique

Classificação:

Semântica

Definição:

Termo que designa um tipo de verbos que têm uma grelha temática com dois argumentos - o experienciador e o tema.

2365 \$ verbo regular

I regular verb

Termos Relacionados:

1469 verbo

Classificação:

Morfologia

Definição:

Verbos cuja flexão não exhibe qualquer característica estranha ao paradigma de flexão a que esse verbo pertence.

3593 \$ verbo temático

I thematic verb
F verbe thématique

Sinónimos:

3592 verbo lexical
2166 verbo principal

Termos Relacionados:

1470 verbo auxiliar

Classificação:

Sintaxe

Definição:

Núcleo de um SV que selecciona pelo menos um argumento associado a um papel temático.

Fonte: CHOMSKY (1981).

1474 \$ verbo transitivo

I transitive verb
F verbe transitive

Classificação:

Sintaxe

Definição:

Núcleo de um SV que contém obrigatoriamente um complemento SN ou SC seleccionado e projecta um argumento externo, que é o especificador do SFLEX, i.e., o sujeito da oração. Tipicamente o argumento externo é agente e o argumento interno é tema. Exemplo: [o João (agente)] [comeu] [o bolo (tema)].

Fonte: CHOMSKY (1981).

2366 \$ verbo unipessoal

Termos Relacionados:

1469 verbo

Classificação:

Morfologia

Definição:

Verbos que, pelo sentido, só admitem um sujeito na terceira pessoa do singular ou do plural, como por exemplo, "ganir, ladrar, acontecer".

Fonte: CUNHA & CINTRA (1984).

2080 \$ vergatura

I chain-line
F vergeure

Termos Relacionados:

546 marca de água
1881 papel

Classificação:
Filologia

Definição:

Vestígio deixado na folha de papel pela rede de fios metálicos que ocupava o interior do molde de fabrico. As vergaturas, tal como a marca de água, são observáveis em contraluz e consistem em linhas paralelas, horizontais e verticais, de textura mais densa que a do restante papel.

Fonte: GASKELL (1985).

574 \$ versão

I version
F version

Termos Relacionados:

489 crítica genética
513 fenotexto

Classificação:
Filologia

Definição:

Reformulação de uma redacção definitiva (fenotexto) pelo respectivo autor. Cada versão corresponde, assim, a um diferente original.

2784 \$ versão reduzida do teste token

I short token test

Termos Relacionados:

2605 compreensão auditiva
2555 teste token

Classificação:
Psicolinguística

Definição:

Trata-se de uma versão do teste token concebida por Spellacy e Spreen em 1969.

Fonte: MORRIS (1988).

575 \$ verso

I verso
F vers
verso

Termos Relacionados:
562 recto

Classificação:
Filologia

Definição:
Face interna de um fólio (por oposição a recto); com o livro aberto, corresponde sempre à página da esquerda.

Fonte: NASCIMENTO & DIOGO (1984).

1500 \$ vestígio

I trace
F trace

Termos Relacionados:
1506 anáfora
1869 categoria vazia

Classificação:
Sintaxe

Definição:
Categoria vazia anafórica, sem realização fonética, deixada pela aplicação da transformação de mover-alfa, que permite reconstituir a história do movimento das categorias sintáticas. Esta categoria vazia é do mesmo tipo das categorias movidas com a qual está coindexada, formando uma cadeia.

Fonte: CHOMSKY (1981).

990 \$ vibração das cordas vocais

I vocal cord vibration
F vibration des cordes vocales

Termos Relacionados:
991 efeito de Bernoulli
994 fonte sonora periódica
368 frequência fundamental
989 pressão subglotal

Classificação:
Fonética

Definição:
As cordas vocais, devido à sua elasticidade e ao movimento das cartilagens aritenóides, podem alterar o seu comprimento, espessura e posição. As suas propriedades aliadas à ação da pressão subglotal e do efeito de Bernoulli permitem um movimento cíclico de abertura e fechamento que constitui a vibração

das cordas vocais e que faz da laringe uma fonte sonora periódica.

Fonte: DENES & PINSON (1973) / FRY (1979).

1307 \$ vibração do ar

I air vibration

Termos Relacionados:

1308 onda sonora

1306 som

Classificação:

Fonética

Definição:

Variações de pressão de ar que são originadas pelo movimento de vai-vem de um corpo.

Fonte: CÉLDRAN (1984).

1261 \$ vibrante múltipla

I trill

F vibrante roulée

Termos Relacionados:

1145 consoante vibrante

1262 vibrante simples

Classificação:

Fonética

Definição:

Consoante vibrante produzida com várias obstruções provocadas por batimentos da ponta da língua nos alvéolos.

Fonte: LADEFOGED (1971).

1262 \$ vibrante simples

I tap

F vibrante battue

Termos Relacionados:

1145 consoante vibrante

1261 vibrante múltipla

Classificação:

Fonética

Definição:

Consoante vibrante produzida com uma única obstrução provocada pela ponta da língua junto dos alvéolos.

Fonte: LADEFOGED (1971).

1400 \$ virtuema

F virtuème

Classificação:
Semântica
Lexicologia

Definição:

Termo que designa o conjunto dos semas virtuais ou conotativos que, no domínio do semema, apenas adquirem plena significação em certas combinações do discurso. Exemplo: "encarnado" possui um virtuema que em certas condições pode incluir o sema "benfiquista".

Fonte: POTTIER (1974).

1974 \$ visi-pitch

I visi-pitch

Termos Relacionados:
992 fonética acústica

Classificação:
Fonética

Definição:

Oscilógrafo electrónico que permite obter análises em tempo real das curvas de intensidade e da frequência fundamental.

Fonte: MARTINS (1988).

2291 \$ vocábulo

F vocable

Classificação:
Lexicologia
Terminologia

Definição:

Este termo, utilizado por vezes como sinónimo de palavra, designa uma unidade de um vocabulário, ou seja, de uma lista de palavras que ocorrem num dado corpus.

3275 \$ vocabulário

I vocabulary
F vocabulaire

Termos Relacionados:

3109 dicionário

3147 glossário

Classificação:

Lexicologia

Definição:

Lista exhaustiva das palavras de um corpus. O vocabulário distingue-se do léxico que é entendido como o inventário de todas as lexias de um dado estado de língua. Denomina-se ainda vocabulário um dicionário constituído pelos vocábulos mais frequentes da língua corrente, definidos sucintamente, seguidos por vezes do seu equivalente numa língua antiga ou estrangeira.

Fonte: GUILBERT (1971).

3276 \$ vocabulário

I vocabulary

F vocabulaire

Classificação:

Terminologia

Definição:

Dicionário terminológico baseado num trabalho terminológico, que apresenta a terminologia de um domínio particular ou de domínios associados.

Fonte: BOUTIN-QUESNEL et alii (1985). / NORMALISATION FRANÇAISE (1990).

3313 \$ vocabulário científico

I scientific vocabulary

F vocabulaire scientifique

Termos Relacionados:

3357 língua científica

3181 língua de especialidade

3247 terminologia

Classificação:

Terminologia

Lexicologia

Definição:

Conjunto de unidades lexicais ou termos próprios de um domínio científico, que são utilizados por um grupo socio-cultural e profissional.

3278 \$ vocabulário comum

I common vocabulary

F vocabulaire commun

Sinónimos:

3286 léxico comum

Classificação:
Lexicologia

Definição:

Conjunto de formas atestadas em cada uma das partes do corpus, correspondendo a uma zona lexical comum a todos os locutores de uma comunidade. Este conceito diz respeito não apenas ao conjunto das unidades lexicais comuns, mas também à significação de cada uma delas, isto é, à parte do semema que é do domínio comum da comunidade. Os critérios de delimitação destes dois aspectos complementares relativos à zona comum do léxico são frequentemente de carácter estatístico.

Fonte: GUILBERT (1971).

3360 \$ vocabulário corrente

F vocabulaire courant

Termos Relacionados:

3287 língua comum
3359 língua corrente
3181 língua de especialidade
3278 vocabulário comum

Classificação:
Lexicologia

Definição:

Conjunto, teoricamente definido, constituído por unidades lexicais utilizadas por vários grupos socio-culturais; essas unidades lexicais estão interrelacionadas com diferentes domínios de experiência próprios de uma comunidade.

Fonte: GALISSON (1978).

3277 \$ vocabulário de base

F vocabulaire de base

Classificação:
Lexicologia

Definição:

Conjunto de formas do corpus que, para um limiar fixado, não apresenta nenhuma especificidade (negativa ou positiva) em nenhuma das partes, (i.e., o conjunto das formas que são 'banais' para cada uma das partes do corpus).

Fonte: SALEM (1987).

3355 \$ vocabulário de especialidade

F vocabulaire de spécialité

Sinónimos:

3354 léxico de especialidade

Termos Relacionados:

3181 língua de especialidade

3247 terminologia

Classificação:

Terminologia

Lexicologia

Definição:

Vocabulário relativo a uma língua de especialidade. Exemplo: a economia.

3297 \$ vocabulário fundamental

F vocabulaire fondamentale

Classificação:

Lexicologia

Definição:

Conjunto de unidades lexicais, delimitado por métodos de estatística linguística. Vocabulário de base que representa uma primeira etapa no ensino/aprendizagem sobretudo de uma língua estrangeira.

Fonte: MULLER (1977).

3314 \$ vocabulário técnico

F vocabulaire technique

Termos Relacionados:

3181 língua de especialidade

3358 língua técnica

3247 terminologia

Classificação:

Lexicologia

Terminologia

Definição:

Conjunto de unidades lexicais ou termos próprios de uma técnica, que são utilizados por um grupo socio-cultural e profissional.

3363 \$ vocabulário técnico-científico

F vocabulaire technico-scientifique

Sinónimos:

3364 vocabulário tecnológico

Termos Relacionados:

3355 vocabulário de especialidade

Classificação:
Terminologia
Lexicologia

Definição:

Conjunto de unidades lexicais ou termos próprios de domínios que articulam aspectos científicos, técnicos e tecnológicos. Exemplo: teledetecção.

Fonte: REY (1986) / COSTA (1990).

3364 \$ vocabulário tecnológico

F vocabulaire technologique

Sinónimos:

3363 vocabulário técnico-científico

Termos Relacionados:

3313 vocabulário científico

3355 vocabulário de especialidade

3314 vocabulário técnico

Classificação:
Terminologia
Lexicologia

Definição:

Conjunto de unidades lexicais ou termos próprios de domínios que articulam aspectos científicos, técnicos e tecnológicos. Exemplo: teledetecção.

Fonte: REY (1986) / COSTA (1990).

115 \$ vocalização

I vocalization

F vocalisation

Termos Relacionados:

107 semivocalização

Classificação:

Linguística Histórica
Fonética

Definição:

Perda do traço consonântico de um determinado segmento.

1013 \$ vocóide

I vocoide

F vocoid

Termos Relacionados:
1015 contóide

Classificação:
Fonética

Definição:
Termo da autoria de K. Pike para designar sons caracterizados pela definição fonética de vogal, ou seja, sons que não apresentam um estreitamento considerável no tracto vocal de forma a produzir fricção audível (i. e. [i], [a], [l], [r], [w], etc). Esta noção fonética distingue-se assim da noção fonológica de vogal (unidade que funciona como o centro das sílabas).

Fonte: CRYSTAL (1980a).

1996 \$ vocoder

I vocoder

Termos Relacionados:
1024 sintetizador de fala

Classificação:
Fonética

Definição:
Mecanismo que analisa o sinal de fala através de um conjunto de filtros electrónicos e de um extractor da frequência fundamental para depois enviar os impulsos electrónicos assim obtidos para o sintetizador que reconstrói o sinal acústico.

Fonte: LIEBERMAN & BLUMSTEIN (1988).

1263 \$ vogais cardinais

I cardinal vowels
F voyelles cardinales

Termos Relacionados:
1246 vogal

Classificação:
Fonética

Definição:
Conjunto de sons de referência definido com base em julgamentos articatórios e perceptivos independentemente de qualquer língua em particular. Formam um modelo de comparação de qualidade vocálica a partir do qual a qualidade de qualquer vogal (de qualquer língua) pode ser comparada.

Fonte: DENES & PINSON (1973).

1246 \$ vogal

I vowel
F voyelle

Termos Relacionados:

1309 consoante

1158 semivogal

Classificação:

Fonética

Fonologia

Definição:

Uma das grandes categorias usadas para a classificação dos sons da fala. Articulatoriamente, é um som produzido sem uma obstrução do tracto vocal ou um grau de estreitamento suficiente para produzir fricção audível. Acusticamente, caracteriza-se por possuir formantes bem definidos. Do ponto de vista fonológico, a vogal é uma unidade que funciona como centro de sílaba.

1045 \$ vogal aberta

I open vowel
F voyelle ouverte

Termos Relacionados:

1046 vogal fechada

Classificação:

Fonética

Definição:

Classificação que tem por base o grau de abertura da cavidade de ressonância. As vogais abertas são produzidas com uma menor elevação da língua em direcção à região palatal ou velar. Do ponto de vista acústico, as vogais abertas (ou baixas) são caracterizadas por um primeiro formante (F1) alto.

Fonte: FRY (1979).

997 \$ vogal central

I central vowel
F voyelle centrale

Termos Relacionados:

1022 centro da língua

996 vogal centralizada

Classificação:

Fonética

Definição:

Vogal produzida através de uma articulação central: elevação do centro da língua em direcção à região palatal. A vogal [a] é tradicionalmente apontada como exemplo de vogal central.

Fonte: CRYSTAL (1980a).

996 \$ vogal centralizada

I centralized vowel
F voyelle centralisée

Termos Relacionados:

997 vogal central

Classificação:

Fonética

Definição:

Vogal originariamente não produzida através de uma articulação central (elevação da parte central da língua em direcção à região palatal), mas que, por razões muitas vezes previsíveis pelas regras fonológicas, viu alterada a sua articulação passando a ser produzida na zona central da cavidade bucal.

Fonte: CRYSTAL (1980a).

2240 \$ vogal de ligação

Sinónimos:

2118 afixo actualizador monemático

2130 interfixo

Classificação:

Morfologia

Definição:

Afixo que ocorre entre duas bases. Exemplo: -o- em antropologia, agropecuária.

Fonte: BAUER (1988).

1046 \$ vogal fechada

I close vowel
F voyelle fermée

Termos Relacionados:

1045 vogal aberta

Classificação:

Fonética

Definição:

Classificação que tem por base o grau de abertura da cavidade de ressonância. As vogais fechadas são produzidas com um estreitamento maior da cavidade bucal provocado pela maior elevação da língua em direcção à região palatal ou velar. Do ponto de vista acústico, as vogais fechadas (ou altas) são caracterizadas por um primeiro formante (F1) baixo.

Fonte: FRY (1979).

1256 \$ vogal neutra

I neutral vowel
F voyelle neutre

Classificação:
Fonética

Definição:

Vogal que não é nem muito fechada nem muito aberta, nem anterior nem posterior, nem retraída, nem arredondada. A vogal neutra é uma vogal central.

Fonte: MARTINET (1960).

1064 \$ vogal paragógica

I paragogic vowel

Termos Relacionados:

6 epêntese
7 paragoge
5 prótese

Classificação:
Fonética

Definição:

Nome dado à vogal acrescentada no final de uma palavra e que entra no fenómeno de adição conhecido por paragoge. Exemplo: a adição da vogal - e a palavras terminadas em 'l' e 'r', em português dialectal (animal > animale).

Fonte: WILLIAMS (1938).

1993 \$ vogal pós-tónica

I vowel in unstressed syllables

Termos Relacionados:

600 sílaba não acentuada

Classificação:
Fonética
Fonologia

Definição:

Vogal não acentuada que é precedida pela vogal tónica da palavra.

Fonte: MARTINS (1988).

1992 \$ vogal pré-tónica

I vowel in unstressed syllables

Termos Relacionados:
600 sílaba não acentuada

Classificação:
Fonética
Fonologia

Definição:
Vogal não acentuada que na palavra precede a vogal tónica.

Fonte: MARTINS (1988).

1066 \$ vogal protética

I protetic vowel

Termos Relacionados:
6 epêntese
7 paragoge
5 prótese

Classificação:
Fonética

Definição:
Nome dado à vogal acrescentada no início de uma palavra e que entra no fenómeno de adição conhecido por prótese. Exemplo: a adição da vogal e- anteposta aos grupos consonânticos formados por /s/ e outra(s) consoante(s) (studium > estudo).

Fonte: WILLIAMS (1938).

1149 \$ vogal reduzida

I reduced vowel
F voyelle réduite

Termos Relacionados:
1148 redução vocálica

Classificação:
Fonética
Fonologia

Definição:
Vogal não acentuada que se eleva e centraliza em relação à vogal tónica correspondente. Exemplo: fábrica / fAbrica.

Fonte: MARTINS (1988).

1700 \$ vogal temática

I theme vowel

F voyelle thématique

Sinónimos:

2119 afixo actualizador temático

2129 índice temático

Termos Relacionados:

1695 tema

Classificação:

Morfologia

Definição:

Afixo que identifica um paradigma de flexão verbal. Exemplos: -a- em louvar, -e- e -i- em receber, recebimento.

Fonte: CARVALHO (1973).

1991 \$ vogal tónica

I vowel in stressed syllables

Termos Relacionados:

581 acento de palavra

586 sílaba acentuada

603 sílaba tónica

Classificação:

Fonética

Fonologia

Prosódia

Definição:

Vogal que recebe o acento de palavra e que constitui o núcleo da sílaba acentuada.

Fonte: MARTINS (1988).

1118 \$ volume

I loudness

F volume

Termos Relacionados:

1306 som

Classificação:

Fonologia

Prosódia

Definição:

Quantidade de energia de um som, correspondente à capacidade de ar dos pulmões. A parte do ar que fica nos pulmões depois da expiração é o volume residual. Volume vital é o máximo de ar que pode ser trocado na respiração. Volume vital é aquele que pode variar segundo as actividades.

Fonte: MARTINS (1988).

1988 \$ vot

I voice onset time
vot

Termos Relacionados:

317 consoante aspirada
324 consoante oclusiva

Classificação:
Fonética

Definição:

Momento inicial do vozeamento relativamente à actividade supraglotal. É uma característica especialmente relevante para as consoantes oclusivas, em que o início do vozeamento em relação à oclusão pode constituir um factor importante para o reconhecimento das vozeadas, das não vozeadas e das aspiradas.

Fonte: CLARK & YALLOP (1990).

2177 \$ voz

I voice
F voix

Termos Relacionados:

1779 voz activa
1780 voz passiva

Classificação:
Sintaxe
Morfologia

Definição:

Categoria utilizada na descrição gramatical de estruturas frásicas, com referência primária aos verbos, para exprimir o modo como as frases podem alterar a relação entre o sujeito e o objecto de um verbo, sem alterar o significado básico da frase. A distinção principal é feita entre voz activa e voz passiva: ex. "o cão mordeu o gato"/"o gato foi mordido pelo cão". Há algumas diferenças de ênfase ou de estilo entre as frases, que afectarão a escolha do falante, mas o conteúdo factual é o mesmo. Em algumas línguas há outros contrastes de voz, como a voz média do grego. Os contrastes de voz podem ser marcados no verbo (pela flexão, ordem de palavras ou um uso especial dos auxiliares) ou noutros lugares da frase (ex: uso de um 'agente'da passiva).

Fonte: CRYSTAL (1980a).

2927 \$ voz áspera

I harsh voice

Termos Relacionados:

228 cordas vocais
2474 disfonia
360 murmúrio
2928 voz rouca

Classificação:
Psicolinguística

Definição:

Causa de disfonia em que a característica principal se manifesta na tensão das cordas vocais. A terapia visa a diminuição da tensão do sujeito, tanto ao nível geral como, especificamente, nas cordas vocais. Emprega-se com bons resultados quer o relaxamento geral quer o relaxamento por sugestão, para o doente aprender como se descontrair espontaneamente em situações que provocam 'stress'. Para diminuir a tensão nas cordas vocais pode utilizar-se a técnica do bocejo/suspiro ou a da mastigação.

Fonte: MORRIS (1988).

1779 \$ voz activa

I active voice
F voix active

Termos Relacionados:
2177 voz

Classificação:
Sintaxe
Morfologia

Definição:

Categoria usada na descrição linguística das estruturas frásicas, que contrasta com a voz passiva, e em que o sujeito gramatical é também o agente. Exemplo: o cão mordeu o gato.

Fonte: CRYSTAL (1980a).

1780 \$ voz passiva

I passive voice
F voix passive

Termos Relacionados:
2177 voz

Classificação:
Sintaxe
Morfologia

Definição:

Categoria usada na descrição linguística das estruturas frásicas, que contrasta com a voz activa, e em que o sujeito sintáctico é o tema ou o paciente da acção. Exemplo: o gato foi mordido pelo cão.

Fonte: CRYSTAL (1980a).

2928 \$ voz rouca

I hoarse voice

Termos Relacionados:

228 cordas vocais

2474 disfonia

360 murmúrio

2927 voz áspera

Classificação:

Psicolinguística

Definição:

Causa da disfonia, provocada por demasiado esforço das cordas vocais. Em 1975 Wilson descreveu-a como combinação da voz áspera e do murmúrio.

Fonte: MORRIS (1988).

1325 \$ vozeamento

I voicing

F voisement

Sinónimos:

1152 sonorização

Termos Relacionados:

1073 som vozeado

255 traço vozeado

990 vibração das cordas vocais

Classificação:

Linguística Histórica

Fonética

Definição:

Fenómeno fonético que ocorre quando um som não sonoro, em resultado da sua situação contextual, é realizado com vibração das cordas vocais. Este fenómeno pode dar origem a uma mudança fonológica e é um caso particular de assimilação dupla. Exemplo: a sequência "todos os", em que a consoante [- voz] se realiza como [+ voz], [z]: "todo [z] os".

Fonte: MARTINS (1988).

3282 \$ vulgarização

F vulgarisation

Termos Relacionados:

2983 neologia

3313 vocabulário científico

3314 vocabulário técnico

Classificação:
Lexicologia

Definição:

Termo que surge associado a discurso (p.ex. "discurso científico de vulgarização"). Este termo pode ainda remeter para reformulação (de conceitos e de noções) e tradução de um nível para outro. Numa outra acepção, define-se como um fenómeno neológico, distinto do fenómeno de banalização, e consiste na passagem de um termo científico para o vocabulário da língua corrente ou para os vários níveis intermédios que muitas vezes correspondem aos vários graus de vulgarização das ciências e das técnicas.

Fonte: LINO (1989).

1898 \$ vulgata

I vulgate
F vulgate

Classificação:
Filologia

Definição:

Versão de um texto mais comumente difundida ou aceite como autêntica.

Fonte: MUZERELLE (1985).